

# 爱邻 小故事

第一集

姐妹们的爱邻生活点滴

简体版



基督教创作传播中心出版



# 爱邻小故事

姐妹们的爱邻生活点滴

## 第一集

简体版

基督教创作传播中心出版

## 爱邻小故事

作者：爱邻姐妹淘  
文编：莫卓宜娟  
美编：陈克俭  
出版者：基督教创作传播中心  
3115 W. Parker Rd., Suite 250  
Plano, TX 75023  
印刷者：Davenport Printing N Designz, LLC  
PrintedinUS.com

---

《爱邻小故事第一集》内各篇文章©作者保有该文版权  
全书版权所有 2023 © 基督教创作传播中心

2023年5月初版

## 献给

无数在工场上，  
和在我们周遭服事的姐妹们，  
她们谦卑顺服主，勇敢又吃苦耐劳，  
在生活里实践大使命，  
并时时鼓励和陪伴我们往前行。

## 感谢

常思恩牧师对姐妹们的  
爱护、包容、鼓励，  
还有创传同工们的祷告、  
协助排版、设计及校对，  
使得这本小书得以面世。



# 目录

编者的话 .....	viii
与阿布先生对话 .....	凯西..... 01
基督徒拜什么神? .....	凯西..... 05
从恐惧到爱他们 .....	Hong..... 07
凯西自述 .....	凯西..... 09
贝鲁特短宣记 .....	凯西..... 11
说哈啰共学班学习心得 .....	
..... 乐慕、Esther L、丛丛、Nancy.....	19
陪伴穆斯林朋友 .....	萧姐妹..... 23
改变视角的学习 .....	Hong..... 25
泡汤之乐 .....	永琴..... 29
劳苦担重担的人 .....	艾睦..... 31
去公园说哈啰 .....	Pam..... 33
以祷告服事阿丽 .....	金玫..... 35
活得太沉重的里萨 .....	逸敏..... 37
为吸烟者祷告 .....	宜娟..... 39
一朵凋谢中的花 .....	逸敏..... 41
多久才能赎清罪 .....	逸敏..... 43
服事不总在你方便时 .....	逸敏..... 45
代罪羔羊 .....	凯西..... 47
一段独特的对话 .....	逸敏..... 51
看见上帝的手 .....	逸敏..... 55



探访日记 .....	凯西 .....	59
以食会友 .....	美香文 / 宜娟译 .....	63
跨文化社区关怀 .....	艾睦、凯西 .....	67
愿真光照在她心里（一） .....	逸敏 .....	71
愿真光照在她心里（二） .....	逸敏 .....	73
有自制力的女孩 .....	逸敏 .....	75
伊朗人邻居 .....	逸敏 .....	77
我的穆斯林朋友 .....	凯西 .....	79
包头巾的困惑 .....	凯西 .....	85
不信耶稣，我们还是朋友吗？ .....	凯西 .....	89



## 编者的话

“你们是世上的光。”（马太福音五章14节）

跨文化传福音领域里，华人写的第一手经历不多，姐妹们的作品更稀少，这一本《爱邻小故事》的问世实属宝贵。

《爱邻小故事》每一篇的作者都是勇敢爱主的姐妹们，她们学习做主门徒，时常想着如何去爱我们的邻舍，特别是关爱万民万族。她们常常藉着祷告及接触不同族群，将大使命实践出来。她们绝大多数不是圣经学者或牧师、传道，不会用高言大智讲解圣经。她们是我们每天遇见的女性，是家庭主妇、退休人士或在社会上从事各行各业。她们以人生为学校，在自己和他人的内心天天让主作工；她们以生活为讲坛，每天见证主耶稣伟大的爱。

姐妹们的特质是细心、易感、体贴、观察入微。她们写的每篇文章都是有关个人在生活里遇见的人、地、事、物。从她们的眼光看世界，和我们在主日学里的学习非常不同。她们将触角深入到生活的各层面，带领我们进到平时不注意、不熟悉的其他族群或未信主同胞的生活圈内。我们读后，会发现人都是上帝所造，我们的罪性、喜怒哀乐、七情六欲及人世间的悲



欢离合，他们也都有。基本人性在华人和其他族群都是一样的，这让我们对他们少了一份隔阂，多了一份同情及怜悯。

起初作者姐妹们不愿意写下自己的故事或感想，她们觉得自己才疏学浅，文笔不佳，故事也不惊人，没必要写下来。经过再三沟通和请托，编者跟她们说她们每个人的经历都是主特别赐下的宝贝，怎么可以私藏呢？“当将你的光照在人前”。后来她们发现自己过去在生活里的确受过其他人的陪伴、鼓励及启发，才走到今天，自己确实有承先启后的责任，乃欣然动笔。

她们真的太谦虚了。我们不但可以从她们平实的话语中看见真情及活泼的信心，而且发现她们的言语行动帮助了周遭的人。如果每一位基督徒都确实爱人助人，这个世界会变得更美好，耶稣的福音会更加广传。

因此，本书目的是希望姐妹们知道，平凡如我们，同样能为荣耀主名尽一份力，生活中随时随处都可以对人说耶稣的故事，以爱心助人。宣扬耶稣的爱是每一位自称跟随主的人所当行的。

这些文章有的已经发表在基督教创作传播中心网站（[4c-ministries.org](http://4c-ministries.org)）或其它刊物上，现在收集成



册，分享给更多教会肢体，鼓励大家培养爱心及行动；让大家一同力行福音生活化，活出我们的信仰来！将荣耀归主！

最后，我个人对凯西姐妹提出的问题：“不信耶稣，我们还是朋友吗？”感触颇深。这个问题，我们需要好好想一想。不知读者们对全书中哪一篇文章有感想和感动，或持不同看法，欢迎你与我们分享心得，请联系：[outreach@4c-ministries.org](mailto:outreach@4c-ministries.org)

附带一提：本书作者及故事里的人物，大多使用笔名或假名。

愿您阅读愉快。





# 与阿布先生对话

凯西

第一次和阿布先生见面，他学着中国人的鞠躬礼，弯着腰向我说：“你好，我是穆斯林”；我也急忙的回他一鞠躬，说：“你好！我是基督徒”。我是帮忙接送他和他妻子与另外两位穆民一起去学英文的志工。阿布先生对英文会话非常有兴趣而且健谈，我每次开车，他总是抓住机会跟我聊天，一方面练习英文，一方面发表政见。他告诉我他在伊拉克是一位律师，他很喜欢说关于伊拉克共和国的事情。

有一天他上了车，突然像发现新大陆一样对我说：“你知道为什么伊拉克的领导人都是非常的腐败贪污吗？”我说不知道。他板着脸说：“因为人民的教育水平太低了，不知道要选有知识的人，所以选来选去都选到一些贪官污吏。要解决官员贪污的问题，就要提高选举人和被选举人的知识水平。”

我听完了就对他说：“不见得有知识的人就有好的道德标准，很多大学毕业生甚至是有博士学位的人都会贪污的。”我跟着就说了一些例子给他听。我看他不吭声，就说：“阿布先生，这个世界上不会有一个完全公正，而且毫无私心的总统，因为世人都只顾自



己利益，没有一个总统会真正的为人民着想…。所以呢，我不会把我的希望放在人为的政府上面，因为不管是谁当选做总统，都会让人失望的。”

我婉转地说：“你相信将来有一位完全公义，毫无私心的君王会来吗？我相信主耶稣会再来，而且到时候我们就会有一个真正公平而且完全和乐的国家。”

他听了就很不高兴地说：“我跟你讲正经话，你怎么跟我讲这些虚无缥缈不可能发生，而且不可能实现的事情呢？”我知道他不是因为我讲耶稣而不高兴，因为这不是我第一次提耶稣。

我说：“你不是说你是穆斯林吗？古兰经上不是说安拉会来审判世界吗？”他抬起头来说：“你讲的没有错，古兰经上面是这样写的。可是，今天这个世界跟审判世界是完全不相关的，至于安拉什么时候来，会不会来，没人知道也没人相信，那些都是老太婆的谬论。我是一个上过大学的人，今天跟你讲正经话，你怎么会扯到这些审判世界遥不可及的事呢？这些事情怎么能够帮助伊拉克目前的当务之急呢？”

我看到他那副又着急又生气的眼神时，突然之间我明白了，伊斯兰信仰对他只是一种文化及种族的认同，在生命里没有实际的效果。



原载于2021年1月号角德州版

作者：凯西，退休实业家，目前参与个人传福音训练及门徒训练。





# 基督徒拜什么神？

凯西

在一次社区关怀活动时，我们碰到一位年轻的印度人，他好像对基督教非常有兴趣，一直不停地问问题，我们也很乐意回答他的问题。我们请他坐下，花了一些时间，把福音好好地讲一遍给他听。讲完之后，他的脸看起来还是有点困惑。我问：“你有什么问题吗？”他说：“其实我已经去过教会了”。他的意思是进入教堂的建筑物内。他说：“我在里面什么都没看到，只看到有圣诞树在讲台旁，我以为那是你们崇拜的对象。你们为何拜那些树？”

这下让我很困惑了，我问他为什么有这样的推论？

他说：“在印度，每间庙堂里面都有神像，进去看到那神像，就知道拜的是谁了。然而基督教的殿堂里面，什么神像都没有。”我问他：“你没有问问旁边的人吗？”他说：“是很想问，可是旁边人都好忙喔！没有人停下来跟我讲话呢。”他睁着大大的眼睛看着我，我也很惊奇他可以走进一间教堂的建筑物，又走出来，却没有任何一个人跟他打招呼，并进一步解除他的疑惑。



我想：以后在教堂里，若看见有生面孔，我要主动向他打招呼！若他不是基督徒，我要把我们的创造者及救主——主耶稣基督介绍给他。

原载于2021年5月号角德州版



# 从恐惧到爱他们

Hong

2001年911事件发生时，我刚成为主内的新生儿。当时我被袭击的惨烈所震慑，被大楼的坍塌所惊吓。之后在地球上所上演的一系列恐怖袭击和媒体的新闻报导都令我联想到：“穆斯林=恐怖分子，是不要和平的族类”。

穆斯林三个字再进入我的心，是在2018年北美华人差传大会上（CMC）呼召跟进，先生和我进入小房间时，竟看见我们教会一位林姐妹在那儿祷告，求上帝为穆斯林事工差派同工，我和先生就这样成了上帝所差派来的一对夫妇！这太有意思了。

穆斯林这三个字第三次进入我的心，是在“把握时机”课程中，我深深体会上帝爱穆斯林。于是在课程结束后加入了林姐妹的穆斯林儿童学习辅导团队，接送穆民妇女及她们的孩子去学习中心，妇女们参加英语班，孩子们则有人陪伴照顾。

我记得第一次接送几个穆民妇女去学习中心是个晴空万里的日子，我的心情也同样好，满有平安喜乐。一路上听着她们用英语混杂着本国语言大声交谈，我心想：“嗯，她们和华人挺像的”。英语课结束之后是会话课，大家可以自由分享。那个最健谈、最喜乐的年



长女士说：“我想告诉大家，今天之后就不再来了，我太累了。最近发生了车祸，感谢安拉，我没有事。我的眼睛也需要治疗，我太累了...”

叽叽喳喳的气氛一下子窒息般的凝结了。听着大家的劝慰，感受到那种放弃的悲哀，我不住的祷告，心想“我该说什么？”。片刻之后，我说：“我可以为你祷告吗？”，她同意了。于是我们这七八个来自不同国家的女士们 - 中东人，美国白人老师和我 - 一起低头。还记得，我开始的称谓，“我在天上的阿爸爸”，和结束时说的“祷告是奉主耶稣基督的名”，和我平常的祷告没有区别。我只是顺着圣灵的带领，将一个需要安慰和理解的灵魂带到上帝的宝座面前。圣灵感动我们每一个人，甚至有一个比较年轻的穆民女士抽泣起来。在创造主面前，她们和我一样，都是孩子！

我很感恩，神藉着我这样一个初次与穆民接触的人，带给她们“阿爸爸”的安慰，相信神的爱会继续触动她们的灵魂。而那次的经历也大大缩短了我和穆民的距离，知道我们本出于一个根，她们和我一样需要来自天父真实的爱。

作者：Hong，家庭主妇，参加过《把握时机》宣教课程，积极参与服事华人教会及穆民。

原载于号角月报2021年7月



# 凯西自述

## 凯西

我成为基督徒以后，大约有二十年左右的时间对于宣教一直采取事不关己的态度。虽然马太福音廿八章18-20节大使命的经文背得很熟，却总认为这是牧师、宣教士、特殊人士的责任。有一年教会请了一位讲员讲宣教的事工，我记得他说：“你不要以为你一决定去宣教，神就会把你送到非洲去，如果你连自家门口的邻居都没有传过福音，神不会把你带到非洲去的”。听了这话虽然心里有点内疚，但是却很释怀的想，我才不要神送我去什么非洲，我也不想跟我的邻居讲福音。

时间过得很快，我在2017年提早退休的时候，向神做了一个很危险的祷告，我问祂我在剩下的年岁里可以为祂做什么，万万没有想到神对这个祷告很认真。我在发生了一件又一件，许多不可能的事情之下，莫名其妙的到了中东做短宣。直到飞机下降的时候，我都搞不清楚我要来伊拉克干嘛！？巴不得马上搭乘下一班飞机回家。

神怜悯我，就在那里我看到了父神的心意，祂要万族、万国、万民都来认识祂，归向祂，这本是我们每个跟随耶稣的人的责任。我从伊拉克回美以后，完全



改变了生活态度，并接受传福音训练和认真实行。我先从自己周围的亲戚、邻居、朋友开始传福音，做门训。慢慢的我锻练到向任何不认识的人，只要给我两分钟，就可以传福音。在过去五年当中，美国的变化也很大，放眼望去，我们的社区住了许多从叙利亚、伊拉克、印度、巴基斯坦等等国家来的人。我平时试着跟这些人接触，讲耶稣，这成为我非常好的传福音训练机会。以至于2021年我参加贝鲁特短宣时，可以在贝鲁特的大街小巷及公园里放胆传福音。下一篇文章《贝鲁特短宣记》记载的就是我2021年去贝鲁特短宣的经历。

回首过去几年的经历，深知是神大大地改变我成为一个积极传福音者。我认为任何人只要谦卑顺服主的带领，就能被主使用，成为一个传扬主名的人。

写于2020.2



# 贝鲁特短宣记

凯西

2020年8月黎巴嫩首都贝鲁特发生大爆炸，引起了国际间普遍的关注，一时之间大量的救灾资金和慈善机构的捐赠涌进了这个国家。我们短宣队也于十月从美国来到贝鲁特灾区里，对灾民进行安抚、关怀、以及慰问，即所谓的创伤关怀（Trauma Care）。我们一方面针对居民的心理创伤，另一方面帮助长期宣教士带领当地的教会关怀灾民以及来自叙利亚的难民。无论我们遇到什么人，都一视同仁地关怀他们。

黎巴嫩经济萧条而且通货膨胀很厉害，当时美金对黎巴嫩镑的兑换率是1比1400，我们只要出非常少的美金，就可换得相当丰厚的当地货币。教会替我们安排了几位受大学教育、会说英文的口译员来帮助我们与讲阿拉伯语的民众沟通。这些口译员都是家庭背景比较好的基督徒，他们平常是不会来这些灾民区的，更别提跟人传福音了。我们带着他们出访时，遇见人说什么话，他们就照着翻译一遍，也算是带着他们做门徒训练了，同时使他们看见灾民的困难与福音的需要，激发他们的怜悯心。



## 学习说圣经故事

我们组成小队，天天在大街小巷里到处走，探访爆炸区里的灾户，说圣经故事来安慰他们。在贝鲁特灾区有不少从叙利亚逃过来的难民，几乎都是穆斯林。跟穆斯林讲圣经故事，手上不可以拿着圣经，因为他们对伊斯兰圣书古兰经非常尊重，认为圣书只可以放在特制的架子上，不可以拿在手上，揣在包里。他们认为基督徒也应该如此对待圣经，否则就是亵渎圣物。所以我们外出时手上不拿圣经，而是将圣经故事背下来。

我们来贝鲁特之前，曾接受过简单的训练，讲圣经故事的时候要用普通讲话的口气，不可加添或者删减经文。这是什么意思呢？比如说，在受训期间学习讲撒该的故事时，有人说撒该又矮又胖，老师就说圣经上“矮”是有记载的，但是你在哪里看到“胖”这个字呢？又如练习讲五饼二鱼的故事，有人会说一个小男孩把他的中饭拿来，老师就说约翰福音里面记载了孩童带了饼和鱼，但是你在哪里看到“中饭”这两个字？所以，我们说圣经故事时，就是要忠于原文，不可擅自加减。

### 一位年轻穆斯林妇女的故事

一天，我和口译妹走在公园里，遇到一位年轻的妈妈，她的腹部微微隆起，还牵着一个三岁的小女孩。



我们跟她打招呼，她也很友善的回应，大家就聊了起来。她告诉我她是从叙利亚来的难民，八月贝鲁特发生大爆炸时，她所住的公寓被毁，现在和公婆挤在一个很小的房子里，里面还住了其他三家人。屋小人多，所以她常常带着女儿到公园里来透气。她蛮高兴我们关心她，而且可以对人诉苦。我笑着问她：“你怀老二了”，她也笑着回答说：“不是，是老三，大儿子已经五岁了”。我的口译姐妹后来跟我说这位妈妈只有二十岁，我估计她生老大的时候大概只有十五岁左右！还未成年呢！

我们后来在公园里又遇见她，她看见我们就很热烈的打招呼，好像遇见了熟人，她很想和我们谈话，邀请我们去她家里坐坐，那天她丈夫公婆都不在家。她三岁的女儿脸上长满了一条一条的红斑，看起来非常的吓人，好像是一种霉菌的感染。因为住的地方拥挤，卫生条件很差，小孩子们也很容易生病。

我们坐在客厅地板上聊天，讲约伯记里的故事，她说她也像约伯一样多灾多难，刚刚逃离叙利亚的战火，就碰到了贝鲁特的大爆炸。她觉得命运坎坷，丈夫失业，生活非常的困窘，也不知道安拉会不会帮助她。

同住的另一人家有两个十二、十三岁的女孩，对我们非常的好奇，凑在一起听我们讲故事。虽然她们很



熟悉约伯记的故事，但是她们很想学英文。很有趣的是，当地的穆斯林都知道约伯记的故事，有的人还以为是出自古兰经的教导。这两个女孩想要听英文、写英文，又拿出笔记本来，把我们讲的话都写下来。我们也很喜欢这样，因为在那种热情接待客人的文化环境下，只要进入到一家，就可以接触到许多的人家。

正说得热闹，突然有教会里的人来探访，原来这个年轻的妈妈非常聪明，她已经去当地的教会登记，想要为她女儿脸上的红斑领药就医。教会的人果然来了而且送来药物。教会的姐妹看到我们也很高兴我们可以来关心这些妇女，而且花时间跟他们谈话，但是这位姐妹在我背后小声的警告我们不要随便给他们钱。在短宣上这是一个很重要的学习。

我们在探访时经常听到灾民的困难，就觉得他们真可怜，恨不得把皮包里的钱全部掏给他们，因为用很少的美金就可以喂饱全家人。但是那样做，不能使他们达到长远学习依靠主的目的。我们想要帮助他们的话，应该把钱捐给当地的教会，透过教会去帮助他们。因为过两天我们就离开了，只有教会能够借着帮助他们跟他们建立“长期”关系，把耶稣介绍给他们，而不是让他们养成期待着一批外国人来帮他们的心态。



过了几天，教会的姐妹告诉我，给那位年轻妈妈医治女儿的药和洗脸肥皂，全被他先生拿走卖掉。教会姐妹非常生气，因为那个药皂只对病人有用，对平常人毫无医疗用处。后来那位年轻妈妈可怜兮兮的解释说，实在是房租付不出来了，教会里的人无言以对。我离开贝鲁特之前，特别去这位年轻妈妈家向她告别，也为她祷告，告诉她耶稣就是我们患难中随时的帮助，她听了笑笑，给我一个中东式的亲吻拥抱。

回到德州之后，收到了一张从贝鲁特简讯中传来的照片，是那位年轻妈妈抱着女儿的近照，女儿脸上的红斑已经没有了，两个人笑得好开心。我得知教会继续协助医治好女孩脸上的感染，心里非常感恩。愿做母亲的能体会教会有爱，有耶稣，愿意待在教会里。

### 在街头对穆斯林妇女说圣经故事

有一天我们在公园里正和人说话的时候，很快就引来一群妇人围在我们身边，她们大概很少见到外国人，每个人都很好奇的问我们从哪里来？在这里干什么？是不是要发救济金？谈论些什么？她们七嘴八舌的同声讲话，我的口译员都来不及帮我翻译。我很快的打量了一下，这八、九个妇人都很年轻，后来口译姐妹说她们的年龄最年轻的是十七岁，最最长的是三十五岁。我问她们要不要听故事啊？每个人的眼睛都亮起



来了，异口同声的说：“好啊！”我就开始用马可福音第五章跟她们讲耶稣的故事。

我刚讲完耶稣医治被鬼附的人，她们就开口问还有没有，好吧！我就继续讲下去，接着就是耶稣医治患了血漏症的女人，讲完之后我想继续讲管会堂人的女儿的故事。那时，那个三十五岁最年长的妇人就打断我，站起来说：“耶稣是先知嘛，先知不是都会医病赶鬼吗？我们这里的先知很多呢。”在这个时候当然不好跟她辩论，我就说：“既然如此，我再讲一个故事给你听”。我就回到马可福音第四章，说耶稣平静风浪的故事。讲完之后没有一个人出声，看来她们想不起来哪一个先知可以命令大自然的。我最后也把耶稣使管会堂的女儿复活的故事又再讲完。

之后，一个十七岁大腹便便的年轻主妇站起来说：“从来没有人这样教过我们，这种学习真好，你们明天还会来这里吗？”我笑着说：“你只要愿意听，我们可以讲比今天还多的故事”。她好开心，又有一点不好意思的说：“我其实是很喜欢学习的，只是现在结了婚，怀了孕，又要照顾丈夫家里...”。我看着她，心里真是非常感慨。十七岁的少女在美国还是一个高中生，她已经为人妻，快要为人母了。她自我介绍她叫汉娜，结婚才一年多，跟先生住在附近的小公寓里。我回头看为我做翻译的女孩玛利亚，只比汉娜大两岁。两个人站



在一起成为一个强烈的对比，玛利亚这位大学生，像一般的黎巴嫩人，穿着非常时髦，有着一头浓密的卷发，戴着大大的太阳眼镜；汉娜却是包头包脚的像个老太婆。一个在唸书，想要发展自己有兴趣的前程；另一个只能够低声下气的活在传统的束缚之下。

后来我们又去过公园数次，可是再也没有见到这位十七岁又很渴慕学习的女孩。我们打电话给她时，是她先生接的，说女孩不方便出门。我内心感伤，只有诚心为她祷告，盼望她听到的圣经故事深深刻印在她心上，激发她更多的寻求主耶稣，也盼望主为她和像她这样的年轻女子打开福音之门。因为只有基督里，人才能够有真正的尊严和平等。

## 后记

这一趟贝鲁特短宣之旅，让我思想教会的功能。我看到当地教会面对庞大的需要，很热心助人及传福音，但是他们在人力、物力及财力方面是有限的。而美国的短宣队在财力、物质及信息方面都很充裕，所欠缺的是语言能力及文化认知。两方面的合作以教会为主，短宣队为辅，让当地教会在各方面得到很好的鼓励及供应，短宣队也得到历练，使神国资源被用在广大的禾场上，为主做了美好的见证。回来之后，我念



念不忘所遇到过的人，更多激发我爱中东人的心，深切盼望以后能再回去贝鲁特加入服事。



# 说哈啰共学班学习心得

( 2021年5/6月共学班学员 )

## 乐慕

共学班的学习让我看到自己是怎样来到神的面前。整个过程让我清楚明白主是如何带我走这条信仰的路，导师们也鼓励我们常常写下神在我们身上的作为。我决定要常常数算主恩，并把见证写下，希望这些见证有一天能够让神的爱进到穆斯林妇女的心里；在操练跟随主的带领之时，也能时常为她们祷告。

我以前从不知道穆斯林信主有多大的难处。感谢神，通过阅读导师建议的几本书，我对这个话题有了更多的了解，特别是从《终敢称他为父》这本书中看见穆斯林妇女信主有很多的困难。

学习中帮助我了解穆斯林文化-通过再次仔细观察她们的头巾，我从害怕转而看到头巾的美，把以前对蒙头巾的恐惧感从印象中除掉。非常奇特的是，从每位穆斯林妇女身上，我居然看到我们和她们有很多相同的地方。





## Esther L.

因参加“说哈啰共学班”，神让我对穆斯林女性的处境有了新的体会 - 她们认真地想让家族得荣耀，也虔诚地想讨好神。她们与我们一样追求更好的学业，希望有好的工作，爱美，也关心家人，肯为家人牺牲；她们也有个人生活的苦恼，现实与信仰之间的挣扎，也希望更多明白信仰的事情；即使她们信仰不同，也希望有真诚的友谊，也希望在人间经历关心与爱。

求主在今后的日子帮助我知道如何实践所学，并与穆斯林建立关系、关怀和传福音，使他们回到父面前，就如这两天刚刚读的一本书的名字——让他们《终敢称他为父》。

~~~~~

### 丛丛

下面分享共学班对我的冲击，改变和挑战：

我想这门课带给我最大的改变，就是我不再把接触穆斯林看为一项工作，而是把它看为一个爱的行动；我不再把穆斯林看为一个需要“被改变”的对象，而是把她们看为有天父样式，向往神，可以同我们一样蒙天父恩典的美好个体。学习中，天父对我的挑战是放下心中隐而未现的“居高临下”的心态。我过去心里常常有作为基督徒的优越感，现在天父让我知道，若非



祂有恩典，我也会落在如穆斯林所处的捆绑之中。我既是白白领受了，就没有可夸口的，只有与人分享这丰盛的恩典。

另外，天父也提醒我，没有什么比“作自己”更能帮助基督徒把穆斯林带到耶稣面前。穆斯林要接受福音当然是天父自己的工作，但我们生命中没有好见证，却会成为他们认识神的拦阻。所以，现在我会更加警醒，让自己里面常常被主更新洁净，因为里面的实质会在与人建立关系的时候或早或晚显露出来。只求天父常常改变更新我，好让我在“作自己”的时候，可以显出祂荣耀来。

~~~~~

## Nancy

感想及祷告：

共学班的课程帮助我认识到，妇女有许多共同点：

1. 环境塑造我们在人生中的角色与责任。
2. 都渴望有朝一日能有成就。
3. 期盼愿望成真。
4. 让我们感到自豪的事情能驱使我们为更美好的生活奋斗。
5. 我们心灵的空虚，失望，痛苦和悲剧等，也都需要有人安慰，更需要主的带领和肯定。

穆斯林朋友们需要有基督徒姐妹们的帮助和鼓励。感



谢圣灵的带领和提醒，让我明白：

1. 基督徒和穆斯林都是从亚伯拉罕而生。（创世记 12:1-3）
2. 夏甲看到的那位神就是我们的神：祂是看顾我们的神。（创世记 16:13）；祂是听我们呼求的神。（创世记 21:17）
3. 基督的身体就是那幔子，被撕裂成两半，因此全人类，包括穆斯林，都可通过相信基督而毫无拦阻地接近神。（希伯来书 10:22）

我们也学到一些伊斯兰信仰与信靠基督信仰上的基本差别。穆斯林妇女得负起责任维持荣誉，成为端庄的女人，不让她的父亲、丈夫、兄弟和社区遭受羞辱，但她却没有去乐园的确据。即使她去了乐园，那也只是一个没有真主，只有享乐的世界。她活着的时候没有安全感，没有信心，也没有永生的确据。

我对她有怜悯心、同情心，希望对她的世界有更多的了解。愿主给我信心和勇气开始在家附近走祷。走进她们的社区、认识她们的喜好与真诚待人的生活。在还未见到她、认识她之前，这是我对神的祷告：

- 求圣灵开我的心眼，看见生活中的穆斯林。
- 求圣灵的爱充满我的心，透过祂的眼睛看她们。
- 求圣灵赐我能力去做祂要我做的事情。
- 求圣灵保守我不要惧怕未知的事。
- 信靠圣灵会在恰当的时间指教我所有的事情。



# 陪伴穆斯林朋友

## 萧姐妹

记得七年前，神就把一位穆斯林女士放在我身边，那时的我对穆斯林一点儿感觉都没有，觉得穆斯林跟我没关系，他们离我还很遥远。后来神一边装备我，一边带领我开始服事。于是我开始注意这个天资聪颖学理工的穆斯林才女，她在查经班经常提一些比较刁钻的问题来辩论。查经组里有的姐妹觉得这些问题不敬畏神，甚至感到很受伤害。

也许是神的时间到了，神提醒我开始为她祷告，记得在她信主前的半个月，圣灵感动我在查经组里作见证，作完见证我对大家说：“如果有什么拦阻你不愿意相信真神，你就向神祷告，求神帮助你挪去一切拦阻，选择跨出这一步。”后来听她说她真的向神祷告了。

因着她的顺服，神就感动我迫切地为她灵魂得救祷告。有一次开培灵会时，她几次不想去，神都奇妙地把她带去了，而且那天把她安排和我在一起，当牧师讲完道，放了一首诗歌《我已经决定》，让我们自由祷告，然而神却用这首诗歌预备并软化她的心，我和她还有另外一个姊妹手拉着手进行祷告，这个女士几乎被圣灵的大能击倒，她泪流满面…。后来我带她悔改并决定跟随耶稣。感谢主的恩典！这个悖逆了十八



年但又执着地想弄明白到底谁是真神的浪子，终于被神带回了家。

之后，她在做见证的时候说，她背叛了伊斯兰的神安拉，是要冒着死亡的代价的，因为穆斯林亲友们会认为她是个叛徒，有可能置她于死地。她信主的经历感动了不少人。感谢神保守，如今她已是一个渴慕真理，坚定跟随耶稣的人。

这次经历之后，我又踏上西行之旅。我心中暗暗地向神求，求主把需要福音的穆斯林朋友带到我的身边，让我向她做见证传福音。神很信实，第二年，神带来一位年轻的穆斯林学生。她从不信主到抵挡神，亲自经历了圣灵奇妙的大能。她也曾在查经组里与大家辩论，说世上只有一个真主就是默罕默德…。小组的几个姐妹就用耐心和爱心对待她，用真理的教导回答她的问题。

有一天晚上她在微信里哭着对我说她经历到神的触摸。最后她终于归向了耶稣。但是她的真理根基太浅，后来因为生孩子，她就再也没有来过教会。而我会定期问候她，鼓励她，问她有什么需要帮助的，与她继续保持着联络。我估计她心里还有惧怕，所以一直在矛盾中不来教会，她仍需要神进一步带领。通过这两次对穆斯林妇女传福音的经历，我学到了很多功课。我深深地体会到穆斯林信主真的很不容易，我们要多一些怜悯和忍耐。

写于2021.6.7



# 改变视角的学习

Hong

## 1. 读使徒行传十七章26-27节的心得

“他从一本造出万族的人，住在全地上，并且预先定准他们的年限和所住的疆界；要叫他们寻求神，或者可以揣摩而得。其实他离我们各人不远。”

感恩，神用各样的方法预备我，使我可以活出他预备我当活的样式，就是以基督耶稣的眼光来看待地上的人和事，以及天父的心意。

以前读这段经文时，想到的万族万邦的疆界是那些看得见的国界，或文化习俗和长相不同的族类所聚集的土地。所以，我想着的是远方。这次再读，让我忽然明白，万族的人们已经移居到我的面前，是有神的安排。他们在我们中间要得见神，这是神的心意。人信道要先听道，要听道就要有人传道。在邻舍中间，我就是蒙神差派的“传道人”，是帮助邻舍们可以寻见神的领航人。

## 2. 诗篇一百卅九篇23-24节

“神啊，求你鉴察我，知道我的心思；试炼我，知道我的意念，看在我里面有什么恶行没有，



并引导我走永生的路。”

读经后的祷告：主啊，如今我明白了您差派我在万邦中传讲你永生祝福的信息，并且，这万邦因着您的心意，已经住在我的街上，我们社区和城市。求您赐我有勇敢的心，以天父的心为心，不做悖逆的儿女。悖逆的儿女就是知道明白了神的心意，却不靠神而活，继续走自己的路。主啊，求您让孩子看见您所爱的万民就动慈心，引导失丧之子归家。祷告是奉主耶稣的名。

### 3. 马太福音廿七章50-54节

“耶稣又大声喊叫，气就断了。忽然殿里的幔子，从上到下裂为两半...这真是神的儿子了。”

这一段圣经经文说明耶稣的身体就是那幔子。这个幔子对你我有何意义？在英文里，幔子和蒙头巾都是用的“veil”一字。

我们常用外在的，看得见的来表达内心的需要，就像“国王的新衣”中国王的做法。当我们这样做时，结果常常是事与愿违。伊斯兰教妇女的蒙头巾是她们表达端庄荣誉的方法，好赢得安拉的喜悦和人的尊重。但这个蒙头巾所带来的神秘感，却与合神心意的友谊造成排斥和疏远。我害怕亲近穆斯林邻舍，是因



为她的蒙头巾，还是我自己心中也有“幔子”？

“说哈啰共学班”提醒我们对“蒙头巾/幔子”做一番省思思考，减少我和穆斯林妇女的距离。原来，除去外在的包裹，我和她们本质上没有什么区别。我和她们靠自己的办法都达不到上帝的义，唯有来到替我们付上死亡代价的耶稣面前才是真出路。唯一不同的是，我确信我借着耶稣基督可以进入天国；而穆斯林妇女对于乐园却完全不确定！她们没有救恩，她们的信仰是一条死路。

课程中还提到对自己生命旅程时间轴的思考，真的好棒。当我一路回顾所走过的旅程时，心里不禁感叹“阿爸父，你是一位充满恩典，充满忍耐，充满智慧的慈父”。在小组中也听到很多奇妙的旅程经历，也是“良人与我”的甜蜜故事。

通过这些故事，让我们明白一个主题：真爱需要时间培养！得救是奇迹，是上帝自己的作为。而我的回应是，要有耐心，要勇敢，依靠神的大能大力，以耶稣的爱引导和陪伴我的穆斯林朋友来到父面前。

写于2022.9.28





# 泡汤之乐

永琴

我楼上邻居安妮是单身女子，已经退休，她年轻时曾在美国读书，参加过查经班，我以为她是懂圣经的，不过我们在谈话时，她总说些比较负面的话，我想她可能受过许多打击，思索着要如何鼓励她，将耶稣介绍给她。所幸我们都喜欢泡温泉，我开车带她去泡汤时，在车上或在汤池里，可以很轻松的无所不聊。

有一天我用刚学到的“三个圆圈福音法”（请看下页的图）对她说明耶稣爱她，以及她唯有靠着耶稣才能得到拯救。她听了非常高兴，要求我多讲一些，这真是大好的机会跟她传讲耶稣。我说了几个圣经故事给她听，她的回应很好。她告诉我以前因为妈妈的关系去了佛堂，在那里所遇到的事令她非常沮丧，而且觉得受骗与受伤害。

教“三个圆圈福音法”的老师鼓励我邀请她决志祷告，我照着老师的教导带她决志。她决志后变得很喜乐，连她的朋友都看出来她和从前不一样，她也对朋友说信耶稣好喜乐啊。

因为台湾疫情爆发，她心里很担忧，说自己是单身，



不能病倒，必须要照顾好自己。她在家储备了许多食物，减少外出并中止泡汤。目前她不愿意去教会，只愿在家里用电话听我讲圣经故事，她说这样就很满足了。我虽然感到自己能力小，但是感谢主给我机会和她谈耶稣，做她的朋友，关怀她。

我们近日虽然没有见面，但是借着电话，我将音频《陪你读圣经：一天一章生命发光》传给她。我也为她祷告，愿她每天感受到主耶稣的同在，将一切的忧虑卸给主，使心中有平安喜乐。我期盼疫情快快过去，我们可以恢复泡汤及面对面讲耶稣故事。

作者：永琴，住台湾。多年来积极学习圣经、接受个人传福音训练及参与服事。





# 劳苦担重担的人

艾睦

同事阿雅来自非洲国家，根据她说的一些故事，估计她来美不容易，在美的生活也有许多困难。

斋戒月某一天，看见她忙完一天后十分疲惫与口干舌燥，我问她怎么了，才得知她是穆斯林，正在禁食。我佩服她在忙碌又充满食物诱惑的环境中坚持守斋戒，于是留心她的一举一动。

阿雅不像一般穆斯林妇女戴着头巾，含蓄隐忍。她活泼开朗，干活麻利，工作勤劳，在抗新冠疫情中，也是积极面对。一次交班时，听她说：“我戴着N95口罩，怎么还闻到病人的粪便气味？”我告诉她：“N95 口罩只能挡住病毒，并不能拦阻臭气通过啊”，她开心地笑笑。疫病期间，她正怀着女儿，疫苗研发出来后，也不敢打疫苗，那段时期，她的挣扎真大啊。

在新冠流行高峰期，小宝宝出生了。女儿的到来使阿雅感到无比幸福，她把女儿的满月照发给科室同事看，每个人都为她高兴，祝贺她。



阿雅产后恢复上班，我看到初为人母的她，自豪中隐隐带着一丝焦虑。我问她宝宝的情况，她说上班时丈夫帮助照看小宝宝，这是个了不起的爸爸。她却开始抱怨丈夫没有按照她的方式照顾宝宝，使她放心不下，上班时心里十分挂念宝贝女儿，怕她凉着了，或丈夫不按时换尿布…。真是典型的职业母亲！

阿雅好不容易盼来了自己的母亲来美帮忙照看女儿，不过母亲不习惯美国孤独单调的生活，虽然疼爱可爱的孙女，心却飞回自己不富裕但又乡情浓浓的故乡。阿雅有些无奈又惆怅地说：“我祷告安拉让母亲能多呆一些日子，等女儿长大一点才走。”

我心想：“安拉听她的祷告吗？了解她的苦楚与挣扎吗？”马太福音十一章28节，耶稣说：“凡劳苦担重担的人可以到我这里来，我就使你们得安息。”我祷告祈求阿雅早日遇见主耶稣基督，能把自己的重担卸给祂。

原载2022年2月号角月刊德州版



## 去公園说哈囉

Pam

很久没到公园来了，趁着暑假且疫情有渐渐趋缓之际，我想再到公园看看“老”朋友们，他/她们多数是八、九十岁的老人家，坐着轮椅被外籍看护（多数是印尼籍）推到公园来。我还记得第一次接触老人家时，几个老人的轮椅一字排开，面向前方，他/她们的看护则坐在一旁开心的聊天。

我最初是怀着去接触印尼看护的动机去到公园。那时长完“说哈囉”的课程，我想如果不用踏出国门就能在家门口传福音，而且只是去和她们“说哈囉”，我应该可以试试。接触她们之后，我发现她们很愿意向人表示友善，比如说她们会主动向路人道早安，当我用印尼语“*Apa Kabar*”问候她们“你好吗？”，她们也会回应我。有些人会告诉我她们远方的家人情况，她们照顾的老人也不排斥我的靠近，甚至相当欢迎，所以我也回答老人们问的一些问题，像是：“你住哪里？”，“你在哪里上班？”，“你来公园做什么？”老人们似乎更需要有人和他们说话，所以我也有机会向他们说圣经故事。

因为疫情升温，我有几个月没去公园，再去时我看不



到从前认识的熟面孔，问了一位看护才知道，有的老人家搬家，有的生病不能走动，我听了觉得有些感伤。我想原本很热闹的公园，因着疫情冷清许多，那我还要继续来吗？不过，我又想到几个月前，我在这闹中取静的公园里学习走祷，希望上帝改变公园的属灵氛围；另外我也学习自然地观察人并和人交谈，有机会时也向人说圣经故事，我学习改变自己，关心那些我不曾关心过的陌生人，也接受他们的关心…。所以，我问自己还想继续去公园“说哈啰”吗？答案是：“是的”。

作者：Pam，住在台湾，参加过STS说圣经故事训练及2022年说哈啰共学班，工作之余喜欢对人说圣经故事。

写于2022.7.10



# 以祷告服事阿丽

金玫

阿丽来自印尼，在邻居家里照顾一位久病卧床的老伯伯，他和我们两家为邻已有数十年情谊。我或姐姐不时去探望邻居，因而认识阿丽。她曾经告诉我，她晚上睡觉时有小鬼跑到她身上，令她很害怕。我和姐姐为她祷告几次后，她说小鬼不再出现了，感谢主！

2021年10月我参加说哈啰共学班时，开始特别关注身边的穆斯林妇女，常想到阿丽，更加勤快去邻居家，并且用在课堂上学习到的印尼人见面时说的Selamat Pagi（早安），Apa Kabar（哈啰，你好）和阿丽打招呼，她也很高兴地回应我。之后台湾疫情变严重，好一阵子没去邻居家。

2022年4月2日是斋戒月的第一天，我想借机会去探望邻居，也继续和阿丽建立关系。没想到邻居告诉我，阿丽因肝肿瘤住院治疗。由于疫情关系，医院探病不易，同时她的雇主也急需聘请新看护，阿丽前途未知。我只有为阿丽祷告，求神给我机会能再见到她，当面为她祷告，并将手边的印尼文福音刊物给她。

四月十七日复活节那天晚上，我去邻居家关心一下



他家近况，也想了解阿丽的状况。感谢主，阿丽出院了！她看到我，马上跑过来握着我的手，要我为她祷告，她说在医院也有人为她祷告。我握着阿丽的双手，和她一起祷告，真感谢主让我们再见面！

那天在回家的路上，我跟神说阿丽是我的穆斯林姊妹，但突然我有个奇妙特别的感觉，我们之间没有“我是基督徒，阿丽是穆斯林”的区别，我们都是神所创造，所爱的人！真的是非常奇妙的经历和感受，很感谢主！

很谢谢在说哈啰共学班里的学习，以及之后在LINE群组里学员们的分享和陪伴！我相信神会继续使用基督徒在穆斯林中间动工，要向他们显明主耶稣完全的爱和救恩！

作者：金玫，住桃园，工作之余参加过《宣教心视野》、《走进伊斯兰世界》及《说哈啰共学班》等课程。愿意在生活中实践大使命及关怀人。

写于2022.4.30



# 活得太沉重的里萨

逸敏

穆民里萨在霍梅尼上台时从伊朗来到美国，在美一待就是四十多年。我从未遇见过有谁像他那样在美国享受了那么多物质上的祝福，心里却非常仇视这个国家，时常数落美国的不公。

里萨真是一个充满矛盾的人，他不喜欢美国，却娶了美国太太，儿子也娶了美国太太。他的婚姻以失败结束，带给他许多痛苦。

其实，他善良朴实，工作勤奋，热心助人，特别照顾外国移民同事，想必是同为天涯沦落人的原因吧。他也很喜欢中国人，常赞扬中国对他的母国伊朗的友好态度。

里萨离婚后长时间工作，也不休假，说是没地方去，也没有心情去玩。私下听说他以前时常去赌场，输了一大笔钱，或许是空虚孤独的原因吧。

他常常说儿子是他唯一的希望，对儿子宠爱有加，甚至到了放纵的地步。他把心完全放在儿子身上，儿子却在一次手术后呕吐窒息死亡，这对他的打击不小，



他一下子变得苍老好多。他实在活得太痛苦，太沉重了！

基督徒同事们希望他能认识耶稣基督，有人向他传福音，他并不反对；我送他一本圣经，他也感谢着接受了。可是，就像对伊斯兰远距离观望一样，他对基督教也是保持距离。基本上，他对属灵事物不感兴趣。

里萨是一个孤独、心事沉重的挂名穆民男子，不知他什么时候灵里才能甦醒过来。如果他对耶稣基督继续关闭心扉，真不知余下的日子要如何走下去。

求神怜悯他，拯救他，改变他的生命！

作者：逸敏(笔名)，医护人员，热爱生命，喜欢观察周围的人、事、物，并关注人的灵魂归宿。

原载于2022年6月号角月刊



# 为吸烟者祷告

宜娟

说到服事，有一位王传道（女）的故事是我津津乐道的，她是将信仰落实在生活里的最佳见证。多年前，这位王传道任职的机构正位于一间穆斯林餐馆隔壁，餐馆外有露天座位及停车场。晚上来餐馆的顾客多为男性，有的坐在露天座位上吸烟聊天喝茶，随手将烟头扔到地上。次日早上王传道去机构上班时，隔壁餐馆尚未营业，无人打扫。她看到地上许多烟头，就一边捡起来，一边为丢烟头的人祷告。

她没有抱怨，没有说这是清洁工的责任，没有嫌弃污秽不洁。是何等的心态使她弯腰捡拾地上的烟头？是多大的爱心、信心和盼望，让她谦卑地一边拾起烟头，一边祷告。丢弃烟蒂的人根本不知道有人在为他祷告，或许她是那位吸烟者在世上唯一的代祷者，然而全知的上帝必定知道她在为谁祷告，神儿女的祷告必不落空。





# 一朵凋谢中的花

逸敏

许久没有玛姬的消息了，我一直忘不了她那张美丽谦和、眼圈黑黑的脸。

不到三十岁的玛姬是库尔德族人，老家在伊拉克，战争中随丈夫来美。她有个女儿活泼可爱，像妈妈一样标致美丽。我一周一次接送她和女儿去语言中心学习英文，这是她与女儿的开心时光，她们可以在那儿见见其他人，说说话。每次看到她黑黑的眼圈，我会问，你昨晚睡了几个小时？玛姬总是轻描淡写地说，“睡不着，习惯了”，似乎她有许多难言的心事。

一次，知道她流产了，为她好难过，以为她必是伤心极了，会躺在家里休息。我去探望她，谁知她在家里光着脚丫拖地做清洁，没有一点点休息。我好心疼，问她为什么不躺下休息，她却安慰我：“你不要为我难过，我没事，这不是第一次了，我已有过几次流产，都是这么过来的。”

看来这是一个没有丈夫疼爱的女子！对丈夫来说，她只是生孩子的工具，家里的保姆。



后来，听说她为伊拉克家人的安危焦虑，引起心脏跳动有问题，半夜去了急诊室。也听说她丈夫不让她与外界接触，却时时带许多朋友回家让她侍候。

后来，她的手机再也联系不上了。我的心却为这朵快凋谢的花时时揪心隐痛：“主耶稣啊，求您怜悯她，拯救她！用您的灵浇灌她，呵护她，使她活过来，恢复您造她的荣美！”

写于2021.5



## 多久才能赎清罪？

逸敏

穆民娜娜来自中东，年纪不算老，有五个孩子和几个孙儿孙女。每次见她都笑吟吟的，热情温柔。想不到她却有十分伤痛过去，年轻时丈夫就受迫害致死。

娜娜经常带着黑色头罩，说自己在禁食，即使不是斋戒月，她也禁食祷告。一次我忍不住问她：“现在不是斋戒月，你为什么还要禁食祷告？”

她的回答真让我惊愕：“我生了许多孩子，生产哺乳这些孩子，使我在斋戒月内无法禁食祷告，现在我要补回来！”

穆民通常认为斋戒月里的禁食使他们更加讨安拉欢喜，特别是能力之夜的祷告会让安拉加倍赦免他们的罪。他们这么做，更多成份是出于义务与形式，心里没底是否自己的罪被安拉赦免了。

但娜娜渴望罪得赦免的心志使我感动不已，我甚至自叹不如，我有她这么单纯的心渴慕罪得赦免吗？我自己白白得到主耶稣的赦罪之恩究竟有多感恩呢？看到她那谦逊执着的笑容，真不知她要禁食多久才能赎



清罪？我从心里为她祈祷，求神怜悯她，使她早日认识耶稣基督，罪被赦免，得到永生的确据。

写于2021.2.20



# 服事不总在你方便时

逸敏

2021年2月14日至20日，德州发生百年难得一见的大雪封城一周，再加上供电系统出问题，许多家庭停水停电。

我想到从中东来的阿娜一家人，给她发了个信息。手机上看到她的回复：“我们三十多个小时没电了，没办法做饭（她家不用瓦斯），丈夫外出走在雪地上时扭伤了踝部”，我加问一句：“需要看医生吗？需要什么帮助吗？”对方沉默着。

我想在手机里传一个祷告的手图案，祝福她平安，可怎么也没有心情送出。我家里有一瓶治跌打扭伤很有效的黄道益油，应该对她的丈夫最有用，可是，外面冰天雪地的，开车危险啊！因而打消送去的念头。

晚上，一句经文老在我脑海里闪：“你们中间有人对他们说，平平安安地去吧，愿你们穿得暖吃得饱。却不给他们身体所需用的，这有什么益处呢？”（雅各书3:17）我知道这是圣灵在提醒，可心里还是在抗拒。



次日清晨起来，想要像往常一样灵修，但无法进入状态敬拜赞美神。只好顺服圣灵的提醒，拿出高压锅，煮一锅花生甜汤，加上那瓶黄道益油，在厚厚的雪地上驾车送到她家。

看到不请自来的我，阿娜及家人既高兴又诧异；我想那热腾腾的花生汤和及时的黄道益油让他们感受到一丝温暖吧...

驱车回家的路上仍是白雪皑皑一片，寒风凛凛，可我心里满了喜乐，有神同在真好，与主同行真美！

作者：逸敏  
写于2021.3.



# 代罪羔羊

凯西

疫情还没有发生之前，我们常常两三人结伴挨家挨户地在街坊公寓区探访，关心住户有什么事情需要祷告。有一天，我们敲一户公寓的门，一个包着头巾很可爱的女孩来开门，她看起来像高中生，问我们“有什么事吗？”

我们回答说：“噢，我们关心邻舍，是来探访的，今天有没有什么事情可以为你祷告吗？”

这个女孩甜甜的笑说着：“我们是信伊斯兰教的，我不认为我们可以向同一位神祷告。”

“是吗？”我说：“既然如此，我可以问你一个问题吗？”她耸耸肩，说：“当然喽”。

我问她：“当神审判这个世界的时候，你认为你可以进到乐园里面呢？还是会被丢在乐园外面？”

这个小女孩愣了一下，正在思考的时候，她的母亲突然出现在她背后，她看起来是个短小精悍的太太，也是包着头巾，她把手放在女孩的肩膀上，说：“你到



后面去。”

这个太太跟我说：“这个进入天堂啊，就是看你在世上能够做多少的好事啦！安拉派一个天使坐在你的右肩头上，另外一个天使坐在左肩头上；坐在左边的天天记录下你干的坏事，坐在右边的则写下你做的好事。将来你见安拉的时候，你的好事比坏事多，就可以进乐园。”

我点点头说：“噢，原来如此，那你一定可以进乐园了吗？”她楞了一下，说：“其实没有人知道能不能进入乐园，只有安拉知道。”

我回答她说：“但是，我知道我将来一定会进乐园的，你想知道为什么吗？”这个太太用一个很怀疑的眼光看着我：“你要讲的是耶稣，对不对？”

我就对这个妈妈说：“是的，古兰经上提到过的那位施洗约翰说，耶稣就是他所指出的代罪羔羊。因为人类最早的时候做了违背神的事，感到羞耻，神就杀了动物并用皮遮盖罪人；接着亚伯拉罕献祭他儿子的时候，神用一只动物代替了他的儿子，以动物的死保存他儿子活着。到了摩西时代，神要惩罚邪恶的埃及国王，杀死国内所有头生的儿子，但是神教摩西用羔羊的血刷在门框上，使以色列人避免了这个可怕的惩



罚。施洗约翰指出耶稣就是神的代罪羔羊，他遮盖我的错事和羞耻，他代替了我，免了我的死罪，所以靠着耶稣我可以进入乐园。”

这个妈妈皱着眉头说：“你讲的道理，我认为我不能接受，尤其不能接受耶稣。”随着就缓缓的要关门了，在门还没完全合拢之前，我看见小女孩并没有走到后面，她正从饭厅那边，用她大大的眼睛看着我。

深愿我和她母亲之间的对话她都听到，愿她不断思想主耶稣是“代罪羔羊”的意义。

写于2021.3.3





## 一段独特的对话

逸敏

踏进他的病房之前，我瞄了一下病人的名字：阿卜杜拉（Abdullah），一个典型的中东男性名字。我祷告主引领我，赐我智慧服事这位病人。室内一位美国年老黑人在床上半坐着，桌上有两大本书，上面一本不知是什么，下面一本是绿花边的，像是古兰经。老人很和蔼，有礼貌。接下来我们开始一段独特的对话：

- 我： 阿卜杜拉先生，晚上好。今天感觉怎么样？
- 阿卜杜拉： 我还不错，谢谢！
- 我： 请问您从中东来的吗？您的名字是中东人的名字啊。
- 阿卜杜拉： 我不是中东人，二十八年前，我自己改名叫阿卜杜拉。
- 我： 哇，真有趣。请问您为什么要改名叫阿卜杜拉呢？
- 阿卜杜拉： 你知道阿卜杜拉的意思吗？它的意思是“上帝的仆人”，我是上帝的仆人。
- 我： 好美啊！请问您在哪里侍奉上帝呢？（我不确定他是否去清真寺）



老人很自豪地说：到处服事。我做许多好事，帮助别人。

我： 是吗？您真棒！您做了那么多好事，真是上帝的好仆人。上帝会给您什么样的奖赏呢？如果您有一天离世，您能肯定您有永生吗？

阿卜杜拉： ??? 老人惊讶地望着我，说不出话来。

我： 请问您有永生的确据吗？

阿卜杜拉： 我知道摩西，大卫，耶稣，我也读圣书《古兰经》。（穆斯林承认摩西，大卫，耶稣是先知）

我： 圣经说如果我们相信并接受耶稣是神的儿子，我们就有永生。耶稣是道路，真理，生命，通过祂，我们可以认识上帝，去到天堂。

阿卜杜拉： 沉默著。

我： 我有永生的确据，我不怕死亡；如果我今晚去世，我知道我马上去天家。我来自中国，以前是无神论者，心中没有平安。自从我相信、认识了耶稣，我不再惧怕死亡，心里有平安。我知道上帝掌管一切。

阿卜杜拉： 你真不错。

我： 请问您要做多少好事才能讨好上帝呢？人要做多少好事才能抹掉自己罪恶的思想呢？耶稣是完全的人，完全的神，祂死在十字架



上，担当了我们的罪债，我们得永生不是靠好行为，而是凭相信耶稣，靠恩典。

老人沉默着，思考我说的话，没有回答。此时，有急救呼叫声响起，我不得不离开他的病房。我快快地说：“上帝爱您！耶稣爱您！”

祈求这番对话让这位老人思考并愿意读圣经！

写于2021.5.15





# 看见上帝的手

逸敏

动荡不安的2020及2021年让人沮丧：新冠病毒肆虐不停，种族矛盾日益加重，远离上帝的人们在纷争暴力中寻找身份及价值…。上帝好像忘记了我们，抛弃了我们，至少我有这种感觉。在软弱迷惑中，上帝让我看见祂的手。

经历一：

来到一间病房外，穿上防护衣准备进去，却听见房里有哭叫的声音，我赶紧敲门进去，看见一位非裔老太太M泪流满面跪在病床前大声呼求：“主啊，主啊，主啊，是的，主，是的，主…”我知道她在亲近主，放心退出，等候在门外，等了好一阵，不放心她太伤心激动会出问题，再次进去，把她扶到床上。我担心她太难过，劝她安静一下。谁知老太太说道：“我的主呼召我，感动我为美国祷告，为医院祷告，哦，主啊…”听到她的心声，我呆住了，原来上帝就在这里！祂藉着这位非裔老太太病人对我大声说话。

经历二：



踏进病房，看见年富力强的非裔男子N安静地看电视，我撇了一眼，是在放映敬拜赞美神的频道。看来他有些受感动…。我趁机问他为什么会做气管切开术。原来他被另一位非裔男人暴打颈部，险些丧命，不得不气管切开。他也险些入狱，最后证实为无辜。经历这大难，他充满感恩，开始亲近神，随着基督教电视台敬拜上帝的节目被圣灵摸着…。

经历三：

推开门，进入眼帘的是一位非裔壮汉F。他除了嘴巴可以动，全身都不能动，他是遭受高位截瘫的病人。我小心翼翼地服侍他，知道这是作在基督身上，并且与他对话，更多明白真相：

我：这样情况多久了？

F： 一年多了。

我： 发生了什么事？

F： 被一位男子枪击多处。

我： 凶手抓住了吗？

F： 他一周后被另一人杀死了。

我吸一口凉气： 那么，你还恨他吗？

F： 有什么好恨的，我饶恕他了。

我心里一颤，感到圣灵在动工，说： 只有耶稣才会叫人



饶恕，你是基督徒吗？

F： 我是，我妈妈也是。

F不到四十岁，有五个孩子，真不知他妻子与妈妈的生活是如何的艰难！他很沮丧，不能为自己和家人做任何事，反成为累赘。

一个感动使我问：“你相信神迹吗？只有耶稣基督才是你的盼望，你要求告祂医治你，你要跟从祂服事祂。” F张大眼睛看着我，请我为他祷告。

就像上帝没有忘记以色列人一样，上帝也没有忘记这几位走过死亡谷的非裔同胞。上帝的手继续在动工，虽然有些沉重，然而上帝曾说：“我向你所怀的意念是赐平安的意念，不是赐灾难的意念，为的是叫你末后有指望。” 唯愿世人敬畏造我们的上帝，全心归向祂！

写于2021.7.17





# 探访日记

凯西

2021.12.4

今天我和两位同伴去探访一家刚刚从阿富汗来的难民，当我们送上食物时，他们很热情的请我们进屋内坐坐。我发现那位母亲没有戴头巾，心里很好奇。我和她两人言语不通，就比手画脚加上谷歌翻译聊了起来。不久发现她不是穆斯林，这令我感到很惊讶，马上问她是不是阿富汗的少数基督徒家庭。她用谷歌翻译很清楚的告诉我们，她和父母及家人在阿富汗时全都是穆斯林，但是当她和丈夫逃到土耳其时，遇见一位韩国基督徒向她传福音，结果她和丈夫及三个孩子都信耶稣了。

这是我今天听到最奇妙的故事，神做工远超过我们所能想象的奇妙。

2021.12.5

其实做难民事工没有什么特别，送食物给他们只是一个敲门砖，你拿东西给他们时，要想办法让他请你进去聊天，才有机会为他祷告。通常我们三人一组去探访，会搭配弟兄与姊妹一组，才能应付全男性或是女性的场



合。我曾经与一句话都不讲的姊妹配搭过，她就是不开口。所以我们不要小看平常与人传福音的练习，只有练习多了，口才及胆量才会增长，就可以在任何场合与受访者交谈。

昨天探访时，组员中有一位比较没耐性的弟兄，他还没坐几分钟就想离开。不过，另一位姐妹跟我一样喜欢与人说话，我们两人合力压住那位一直要离开的弟兄，跟那位母亲一人一句的聊，昨天才会听到这么精彩的故事。

探访之前及之后都要祷告，探访时带人祷告同样重要。我的辅导提醒我不要小看同他们祷告的功效，因为你也许是这个月唯一带他们向尔撒（注1）祷告的人。因此，祷告不是可有可无之事，就算你给他们一杯凉水，神都记念，何况，祷告是向神呼求，神都垂听。因此，不要觉得自己好像做的很少，很小，要仰望神。

2021.12.13

我们昨天有传福音训练，之后出队在附近一个公寓区传福音。我同队一位初次出访的弟兄，在观摩之后很感慨地说：“原来传福音没有想像中那么可怕！”

写于2022.1.17



周六去探访难民的时候，碰到一位刚从阿富汗来美国两个月的年轻妈妈，她的丈夫下落不明，只有她和妹妹带着一个婴儿来到德州。看的出来她心中的惶恐与对前途的迷茫，但是她很愿意跟我们一起奉尔撒的名祷告。她说她是穆斯林，但是有朋友教她关于尔撒的故事，因此她愿意向尔撒祷告。

如果她住在阿富汗，极少能有机会听到尔撒的故事，现在她移居美国，虽然生活里仍然有许多困难，心却柔软，神也为她开启接触福音的大门。

神已经向那些难民们动工，感动他们的心来认识耶稣，我们基督徒如何看待他们呢？我们看到这是向邻里间未得之民传福音的好机会吗？

2022.1.28

我前两天跑步时，碰到一位从也门来的先生在高中做警卫，他竟然主动找我讲话。我跟他讲尔撒 (Isa)，他好讶异，说从来没有人跟他讲尔撒，都是说耶稣 (Jesus)。他说尔撒 (Isa) 听起来使他心暖暖的。虽然他是穆民，但是他对伊斯兰很厌倦，对十字架不反感，所以我用 “三个圆圈福音法” (注2) 给他讲了福音，又介绍了一位弟兄做跟进。



神很奇妙，不知道什么时候会用不同的方式，给我们各种机会向人传福音。

注1：尔撒 (Isa)，阿拉伯人对耶稣的称呼，Isa Al-Masih即耶稣弥赛亚。

注2：请看p30 上的图说



# 以食会友

作者：美香

译者：宜娟

以下三则小故事均与食物有关，借着食物可以帮助我们与人建立关系，并保持联系。

## 熟悉的食物是旅居者的疗愈品

我们在本地教会聚会时，遇到了一位来自新加坡的妈妈和她的孩子。她是镇上的新人，初来异地，文化差异令她感觉迷失，这是许多国际人士都会遇到的情况。在谈话中，她感叹这儿缺少在新加坡和马来西亚食物中的辛辣味。

我的先生是出生于马来西亚的华人，喜爱烹饪，他送了她一瓶自制的“参巴酱”（Sambal，印尼莎莎酱）。当天，她午餐吃了白米饭、一个鸡蛋和“参巴酱”，还发了一张照片及简讯给我，说它尝起来像她妈妈做的一样！

## 美食：是一种“文化简讯”

我们在本地结识了一位离婚独居的邻居，她有成年子女在海外工作。我们认识她之后，偶尔给她帮点小忙。



她则经常会送我们一些阿拉伯美食。每次我们归还盘子时，都会在里面装满水果、饼干等，这是我们维持友谊的方法，是一种依靠饮食文化在邻舍间传送短信的方式，就像用手机发短信联络一样。事实证明，她还是一个很好的谈话伙伴，可以与她练习说本地语言。我特别喜欢她做的一道菜，就请她教我做！我发现在烹饪过程中我们的友谊大为增进。

### **食物：信任和饮食**

我们搬家到镇上另一个区域之前，曾与原住处马布先生的家庭为邻，并且结成为好朋友。我们搬家后，他们约定时间来我家造访，还特别要求我们做一顿家常饭菜请他们吃，这确实实地表示他们对我们的信任。因为他们在饮食方面要遵守严格的穆斯林宗教饮食条例，不能碰触他们视为不洁之餐具或食物。他们愿意让我们备餐，对我们真是有十足的信任啊！

晚餐闲聊时，马布先生表达他对“橘子鸡”的喜爱。因此，我的先生在后来的日子里花了些时间上YouTube观看一些食品烹饪教学，又动手买来食材试着做，就这样学会做橘子鸡啦。

当然啦，不久后我们回访他们时，特地做了这道橘子



鸡带去。饭后，马布先生坚持开车送我们回家！其实他无需这样，因为我们叫车回家很方便的，不过因他送我们，也让我们在车上有更多时间在一起。

**结论：无米其林星级评分，但具有高友谊值。**

我们与当地朋友分享的食物可能永远不会获得任何米其林的星级评分，但肯定在友谊上的评级很高。食物是人与人之间的“文化简讯”！

作者：美香，现居穆斯林国家，本文是用英文写作。

翻译：宜娟

写于2022.10.17





# 跨文化社区关怀

艾睦、凯西

2019年4月27日，阿-美学习中心（Arab-American Learning Center）在普兰诺市的一处公园举办了一场春季野餐会，餐会的对象是住在达福地区讲阿拉伯语的穆斯林，主要是难民。“阿-美学习中心”专注于服侍移民来美国的穆斯林，帮助这些新移民适应美国的生活，教他们英文，协助他们解决生活上所遇到的困难及需要。餐会也是“阿-美学习中心”每年的主要活动之一，在春秋两季各举办一次，目的在藉餐会让他们看见上帝的爱。

前几次的活动，比如感恩节晚餐，复活节拣蛋等，都办得有声有色，热闹非凡。但是很可惜的是进行的情况比较纷乱，主要因为同工人力不足，而穆民们大多是大家庭，每个家庭有许多孩子，年龄有的大的有的小。聚会时，父母都将小的孩子带在身边，大的孩子则跑来跑去，所以常常造成台上有人做短讲或唱诗歌时，台下则是闹哄哄，父母无法专心听讲。

但这次春季野餐会情形完全不一样，因为有近五十位



来自不同华人机构及教会的兄弟姐妹专门服事儿童们，好让他们的父母能放轻松，专心听讲。华人同工来自角声、宣道会、第一华人浸信会、恩友堂以及北区和北区恩友堂。

当移民家庭到达公园时，成人由阿-美学习中心的同工们带领到公园的野餐棚内，用他们所熟悉的阿拉伯语对他们作短讲。四至十二岁的儿童们则被分到旁边的注册小组，由华人团队负责照顾。孩子们先按照年龄分组，每一小组都有一位老师及助理带领，与他们用英文沟通，各小组在华人老师带领下，在进行各项游戏之前，要先去到说故事小站听上帝爱他们的故事。接下来才可以去吃零食、吃披萨、玩许多好玩的活动，像跳橡皮城堡、彩色绘脸和其它游戏。

华人同工所做的事情包括各样细节，有弟兄一早六点钟就来公园布置场地，结束后有人清理场地，留到下午四、五点。有的人负责注册、写名牌、采买、预备奖品、带孩子们吃饭、上厕所、驻守医疗站、注意安全及其他各种事情等。因为是在户外活动，照顾这么多的孩子其实是很辛苦的事。不过借着这个机会使我们华人大开眼界及心门，近距离接触这么多穆斯林。华人教会在这次跨文化的交流活动中，尽心尽力，摆上时间、人力



和财力，让人看到同工们不分种族，互相帮补，灵里合一，目的只有一个，就是让参加的穆斯林难民同胞，不论大人小孩都获得身心灵的供应。

达福地区是美国穆斯林数目增长最快的地区之一，这里有来自世界各地的穆斯林和难民。他们就住在我们的周围，是我们的邻舍，我们可以为他们做什么？如何接触他们呢？首先我们需要改变心态，求上帝在我们心中动工，除去我们对穆斯林的仇视、偏见及害怕的心理，让我们以上帝的眼光看待他们，以上帝爱世人的心爱他们。我们可以在每天的生活里，为他们迫切祷告，在生活的各个层面主动关心他们，做他们的朋友，以基督的爱来爱他们。同时，我们也需要认识他们的文化及宗教信仰，才能与他们做良性沟通。

原载基督教创作传播中心季刊第42期，2020年





## 愿真光照在她心里（一）

逸敏

穆民同事艾玛充满青春活力，脸上总是洋溢着灿烂的笑容。她曾经在为病人抽血时染上新冠病毒，然而她没有一点怨言苦毒。还好，她很快恢复了。

她随家人很早来到美国，是典型的第二代移民。如果不是她口口声声说我的宗教是这样的，那样的，我还真不知她是穆民。

2022年复活节前一天，我遇见她，对她说一声“Happy Easter Day!（祝复活节欢乐）”她愣了一下，回复一句，“Happy Passover!（逾越节快乐！）”

我很好奇，问她：“为什么你要说逾越节快乐？你知道逾越节是什么吗？”艾玛自然而然回答：“是纪念耶稣过逾越节啊！”

我问：“你知道耶稣过逾越节？那是最后的晚餐呢。”

艾玛回答：“是啊，我们一直被教导。我们知道逾越节。”



我：“之后耶稣被钉死在十字架上，明天（周日）祂要复活！”艾玛：“不不不！耶稣没有复活。那是你们相信的，他只是先知而已。”

我没能马上理出头绪回应，只是说：“耶稣已经复活了！那是我们为什么庆祝的原因。”

艾玛看着我，没有吱声。我感到我们中间有一堵无形的高墙。

我心里很悲哀，穆斯林这么尊重耶稣，爱戴耶稣，也知道纪念逾越节及最后的晚餐，可是却坚决否认耶稣已从死里复活。

求主赐我机会及智慧的言语继续与她对话，也愿耶稣基督真理的光照进艾玛及千千万万穆民的心，使他们相信耶稣基督已经从死里复活，是神的儿子，愿意尊祂为主！

写于2022.4.17复活节



## 愿真光照在她心里（二）

逸敏

上夜班时艾玛看上去有些疲惫，我知道这月（四月）是斋戒月，不知她是否因参与禁食而没精神。我特地与她进行了下面的对话：

我问：你看上去有些疲惫。今天很忙吗？

艾玛回答：还好。

我：现在是斋戒月，许多穆民在禁食。

艾玛：是的，我也在禁食。

她的回答令我有些讶异，以前她说自己不怎么遵守斋戒的，今年怎么认真起来了。

我：工作时禁食，困难吗？

艾玛：刚开始几天比较辛苦，后来就习惯了。反正晚上可以进餐。（斋戒月穆民在落日之后可以进食。穆民通常这时大进一餐。）

我：你为什么也要禁食？

艾玛：因为这是我们的宗教规定。



我： 你禁食时做些什么？会读经，会一天祷告五次吗？

她没有回答是否读古兰经或祷告。 只说：我做我日常该做的事。

我： 如果在斋戒月不禁食，会怎么样？

艾玛： 那你得问自己为什么不禁食。我们禁食是因为我们对神认真，这是我们的宗教习俗。（回答真棒！！）

我： 如果无法禁食该怎么办？

艾玛： 请别人代禁，或以后补上；或施舍给有需要的人。

我： 守斋戒月禁食会挣得什么功德吗？

艾玛没有直接回答上面的问题，而是回答：“我喜欢斋戒月，因为我们这个月亲戚朋友会欢聚一堂，共享美食，共度美好的时光！”

真钦佩穆民们守斋戒禁食禁饮的心志，他们也引以为豪。可是，守斋月只是得到良好的感觉，享受了美好的聚会时光，却与“因信称义”相去甚远，与耶稣基督失之交臂，没有遇到真神，认识真理，真是好遗憾啊。

写于2022.4.斋戒月期间



# 有自制力的女孩

逸敏

穆民女孩查小妹在五、六岁时随父母以难民身份来到拉斯。小小的年纪，却对自己的宗教忠贞投入，从以下的故事里可以看得出来。

他们刚来时，家里需要许多帮助，一些有爱心的基督徒帮助搬家具到她家里去，查小妹问这些帮忙的人是什么身份，他们回答“是基督徒”。查小妹极不高兴地当面大声问自己的妈妈：“妈妈，他们是异教徒，为什么让他们来我们家？”（穆斯林看非穆斯林为异教徒）

后来，查小妹上了小学，周末她妈妈带她来到基督徒设立的课辅班接受数学辅导。她很聪明活泼，也很有毅力及自制力。辅导老师通常会预备一些点心给孩子们，课后让他们加添心力。查小妹很喜欢吃点心，很享受美味的甜甜圈。有一年斋戒月，她站在桌旁对新鲜的甜甜圈看了几次，最后还是没有伸手去拿。问她为何今天不吃，她回答：“现在是斋戒月，我不能吃。”问她的妈妈是否守斋戒月禁食，她说妈妈禁食会晕倒，所以不是那么坚持禁食。好一个有自制力的孩子，妈妈都守不



住，她却坚持自己的习俗！

今年她已经十二岁，周末没有来参加辅导课，她说要守斋戒月，白天禁食，睡觉，晚上与亲朋好友欢喜聚餐，共渡美好时光。

这位可爱的孩子，小小的年纪却对穆斯林习俗如此坚定忠贞，真让人佩服。我们真心祝福她，为她祷告，求耶稣基督怜悯她及家人，向她显现，启示自己是真神、是永活的神，是他们真正应该跟随的那一位！

愿主耶稣基督得着查小妹的心，使她坚定跟随祂！

写于2022年4月19日



## 伊朗人邻居

逸敏

伊朗人库许（非真名）的家位在我家背面，他的车库与我们家车库面对面，经常看到他在车库打理那辆独特的赛车。据说他与妻子离婚后自己一人居住，儿子已经长大成人在工作了。库许是做电脑工作的，曾经去中国工作过一阵，他对中国印象不错，时不时用不标准的普通话与我们打招呼。

许多来到美国的伊朗人适应美国的生活很到位，许多人非常成功，在各个高阶岗位上工作。大多数在美的伊朗人是挂名穆斯林，对属灵的事情不感兴趣。他们很享受这里丰裕的物质生活，不在乎灵魂归宿之类的话题，对基督教也保持距离。去年复活节即将到来时，我去扔垃圾，又看见他在忙碌自己的赛车。寒暄几句有关新冠流行的无奈，我大胆说了一句：“明天是复活节，耶稣已经复活了，我们有永生的盼望。祝福你复活节快乐！”

库许先是一愣，随即不置可否地笑一下，也许他是第一次听见有人提到耶稣的复活（希望不是第一次），有些诧异。不管怎样，耶稣复活的信息已传给了他。我祷告



圣灵在他心里开始动工，使他愿意去搜寻有关耶稣复活的信息，并且思考。

“神的事情，人所能知道的，原显明在人心里。因为神已经给他们显明。”（罗马书1章19节）

写于2022年3月



# 我的穆斯林朋友

凯西

莱娜和阿杜

我初次遇见莱娜，是在加兰市的阿-美学习中心主办的感恩节晚餐暨抽奖活动。这次活动的对象是最近进入美国的难民。在这之前，我在同一组织主办的各种活动里当义工。我看到莱娜和她的女婴儿以及另一位老妇人坐在桌旁。做为一名女性义工，我对他们的文化稍稍有些了解，明白在阿拉伯文化中，尤其在这种大型活动场合，女性聚集在一处，男性聚在另外一边。

我在中场时间走近莱娜。我不会说阿拉伯语，但她理解我的手势，让我抱着她的婴孩。后来，她十三岁的女儿出现时，我请她担任翻译，与莱娜开始闲聊起来。她告诉我她来自叙利亚，已经来美国两年了。她一来美国就落脚达福地区，没有去过其他州。她有四个孩子，怀抱中是最小的婴儿，名叫莱娅。莱娜非常好客，要我有空去她家玩。

一星期后，我联络她，听我说想去探望她，令她十分高兴。经由她的女儿艾伦翻译，我们约好在周四下午见



面。我虽是四十年前移民到美国的华裔美国人，仍然记得中国的访客礼节，给她带了一罐茶做礼物。我们一起喝茶度过一个美好的下午。我们用笔，纸和手机上面的谷歌翻译进行交流。我曾在伊拉克短宣过，那次经验帮助我适应这种时间长又放松的中东家访风格。莱娜告诉我她很孤单，在美国朋友不多，欢迎我经常去看她，还想和我一起练习英语。

我第二次拜访她时，她的弟媳妇阿杜也加入了我们。阿杜说她在夏日野餐中见过我，我们已经见过面了。我们随意坐着喝叙利亚茶，吃着我带来的水果。我教她们简单的英语，她们教我阿拉伯语。我喜欢这句话：Ashrab shay as de coyi，中文意思是“我正在和朋友喝茶。”

我曾经看过一段话描述穆斯林的待客之道，它是如此说的：“第一杯茶，你是客人；第二杯茶，你是我们的宾客；第三杯茶，你是我们的家人...”。经过多次访谈，与她们喝过许多杯茶之后，亲如家人的感情真的滋生在我们中间了，这令我很多的华人朋友感到稀奇不解。然而，从上帝的眼光来看，我们可称为姐妹，我们是一家人，因为我们本是同一位上帝所创造的，不是吗？

### 对端庄的认定



自从我结识了莱娜及阿杜两位女穆斯林后，就开始定期每周四探访她们，轮流在她们两个家庭作客，这个星期我去莱娜的公寓，下周就去阿杜的公寓。经过两个月的互访和学习，我知道她们是穆斯林，年纪轻轻就结婚，她们说早婚在叙利亚很普遍。阿杜二十六岁，已经有三个孩子，最大的八岁，这表示她十八岁时就有了第一个孩子。看到我惊讶的表情，莱娜告诉我她现在三十岁，大孩子已经十五岁。

有趣的是她们的“蒙头巾”规矩。如果我们坐在莱娜的家中，她（主人）穿着普通衣服，不蒙头巾，但阿杜（客人）会戴上头巾。反之，如果莱娜到阿杜的家去就要戴头巾。我问她们原因，明白了穆斯林妇女只有丈夫，父亲，叔叔或儿子可以看到她们的头发，若家里还有其他男人，她们就要戴头巾，不能让其他男人看到自己的头发。例如我们在莱娜的家中，阿杜就要戴头巾，因为莱娜的丈夫可能会出现，即使他是阿杜的大伯，也不可以看到她的头发。反之，若我们在阿杜的家中，莱娜也要守同样的规矩。她们俩在服装风格上都很保守，以确保四肢被衣服遮住。有一次，我们在外面散步时，几个穿着小短裤和T恤的少女路过，阿杜惊恐地转向我，“你看见那个女孩了！她几乎全裸！”



## 我不喜欢成为难民

莱娜和阿杜成为我的好朋友，她们说阿拉伯语，我说英文，虽然我们语言不通，但不妨碍交流。借着英语单字、肢体语言和谷歌翻译，她们谈起了自己的故事以及如何来到这里。

莱娜说她们的家被政府军摧毁，军机轰炸使城市变成了瓦砾。她的丈夫带着全家人逃到郊区，以避免政府强迫征兵，四十天过后，他们再也无法返回家中了，因为所有道路都被封锁。他们从大马士革逃到埃及，仅有的就是身上的衣服。他们在埃及呆了四年后来到了美国。可悲的是，莱娜的家人，包括她妈妈和六个兄弟姐妹仍然住在大马士革地区。我最近去探访她们时，莱娜含泪告诉我，她的小妹妹和她的婴儿在炸弹袭击后死亡。她甚至在手机上给我看死去婴儿的照片。叫人很难过，看不下去。

有一次阿杜问我是否必须支付保险费。我告诉她们，是的，还继续说，由于她们是难民，她有免费的保险，美国政府为难民提供了特殊福利。阿杜看着我，并请我解释难民福利的含义。

我以为这是我向她解释“恩典”的机会。我说：“保险



不是免费的，必须有人付费。它对您是免费的，但政府实际上在为此付费...” 。在我还来不及将话题转向耶稣为我们的罪孽付出了代价之前，阿杜流下了眼泪说：“我不喜欢成为难民”。她喊道：“我想回到叙利亚。”我知道她非常想念自己的国家。她说：“战争结束后，我将乘坐第一班飞机回去，我们可以在那里再次过着和平生活。”不知何故，我能理解她的无奈，那天下午我只是安静地和她坐在那里。许久... 许久...





## 包头巾的困惑

凯西

好友阿杜打电话来说她的公寓已经好几天没有热水可用了，在晚秋的十月，孩子们都洗冷水澡，她问我可不可以陪她一起去找公寓的负责人查问此事。阿杜是穆斯林，当初全家以难民身份来美国，英文不是很好。我到她家后，等她戴好头巾（hijab，可以包头及遮胸），穿上长袖衣服盖住手脚，两人就向公寓办公室走去。

路上看到一群高中生自学校巴士下来，从我们身边经过。阿杜突然说：“你知道为什么美国的风气这么败坏吗？”我一头雾水，问她：“为什么啊？”她说因为美国女人都穿得太少，伤风败俗，她指着从我们身边擦身而过的那一群女学生说：“你看他们穿的那么短的裤子，手臂都露出外面，实在是可怕。在我们国家，这样穿着就被人当成是裸体了！”

“真的！”我瞪大眼睛问：“真的吗？腿和手臂露出来就算裸体吗？”

她用力的点着头说：“是的，这就是为什么我们的犯罪



率非常的低。” 我不认为她国家的犯罪率真的那么低，但是在这个当口我也不想跟她争执什么。

走着走着，她突然觉得不好意思，说：“其实我并不是想麻烦你开车那么远的路来陪我，我本来想问问我的邻居他们是不是也有热水的问题，没想到我去敲门时，他们一看见我就吓得摇着双手，连说‘No, No, No!’，真是不知道他们在怕些什么？你说，美国人为什么都很怕我们这些从中东来的人呢？”看她有点委屈的样子，我心中就同情她，说：“其实他们不见得是怕你，因为你包着头巾，让他们联想起了恐怖份子。你知道吗，他们是很怕ISIS的”。

“ISIS！”她叫了起来，“我们比美国人还怕呢！他们一进村庄就会砍人头的呢！有时候全村的人都杀光了，包括妇女小孩。要不是ISIS，我们的国家也不会这么乱，我们老家的人民对他们有很大的恐惧。美国人住在这里，离他们那么遥远，有什么好怕的？”

“真的吗？”这回轮到我很惊讶了，“全村的人都杀光，连小孩子都杀掉吗？”

我心中感到身为战乱国家人民的悲惨，和他们来到这个



陌生国家的无奈。我和阿杜站在经理室的外面，德州的艳阳照在我身上，可是心里有一股凉意，突然觉得，好像有没有热水洗澡并不是那么大的问题了。

过了一阵子，阿杜邀我去她家喝下午茶，中东人喝茶的步调是慢悠悠的，我总是会跟她们泡两三小时的时间，所以探访她们一次，得花一个下午的时间。阿杜开了电视，正看着连续剧，跟我有一搭没一搭的聊着。

突然间，我注意到电视上的女主角和其他的女演员都没有包头巾，穿的衣服也不保守，就很纳闷，问道：“不是说你老家所住的城市每个女人都蒙头巾，穿着很保守吗？为什么这个连续剧里面的女人是不包头巾的？”这回轮到阿杜愣住了，“噢...哦...，我以前是说一半的女人包头，另外的一半不包头，因为我们的国家是很自由的。”

“是吗？那为什么他们有的吸菸，有的喝酒呢？不是穆斯林都不可以喝酒吗？”

“唉呀！”这回阿杜的先生发言了：“那个是罪犯来着！他们都是罪犯！”



我这回也不退缩地说：“那为什么连路人也穿得很暴露？也不包头巾？而且整个电视剧里面没有一个女人是包头巾的？”这时候阿杜的先生拿起遥控器把电视关掉，转过头来对我说：“其实啊，这些人都是黎巴嫩人，不是我们城市里的人。我们城市的居民都是穿着保守，而且是道德保守的好人！”

原刊登于2021年6月号角德州版



# 不信耶稣，我们还是朋友吗

凯西

我和莱娜及阿杜两位交往几个月后，告诉她们我是耶稣的跟随者，我来看她们，想向她们展示基督的爱。我也告诉她们我的故事和成为基督徒的见证。但是，即使她们两个都睁大眼睛凝视着我，点着头说“是”，我心里知道她们其实没听懂我的故事。阿杜的英语能力比莱娜好得多，有时给我的印象是她所知道的比她所能表达的要多。但是，谈论福音时就无法沟通。我开始祈祷，求上帝赐我一位口译员。

我的心极想向她们谈福音，不过我常常对她们感到沮丧。我记得圣诞假期我去看她们时，本以为这是绝佳时机谈论我们的救主，我还为此有所准备。然而我星期四出现在她家客厅时，发现自己面对着满屋子放寒假的孩子们。她们坚持要我留下，我坐在那里，看着阿杜和莱娜在我和孩子们之间来回奔走。我们必须提高说话声量，才能听到彼此说些什么。阿杜的两个男孩完全失控，莱娜的女儿跟她顶嘴。看到这些严重的冒犯行为，她们竟然坐着不动，毫不管教或是处分，真令我震惊。我想我没有必要继续留下来谈论圣诞节的故事，就说我



要离开了，她们感到惊讶地说：“什么，为什么这么早走？”然后，莱娜一只手抓住我的手臂，另一只手拍了拍沙发，说：“坐下，坐下！不能走。”

二月初，我在教会领袖会议上认识了一位埃及基督徒哈妍，她与我分享她与穆斯林接触的心意，她会说阿拉伯语。因此，在二月份的家访中，我告诉阿杜我会带一个朋友一起探访她们，哈妍会做我的翻译。莱娜和阿杜坐在那里，听我们谈论福音和我的见证。终于，我第一次发现她们听进去我的信息。哈妍低声转向我：“凯西，您已经拜访她们三个月了，为什么她们看起来好像是第一次听到您的故事？”我说：“赞美主！哈妍，你是我祈祷的结果”。不过，他们虽然被这些信息所吸引，却担心我们会强迫她们接受西方基督教文化，并使她们放弃自己的传统。哈妍安慰她们，并说明我们来是为了帮助她们，并与她们分享基督的爱。

随着时间的流逝，我们发展出这种特殊的友谊，并继续见面。她们喜欢与我坐在一起，漫无目的地闲聊，她们总是让我尝尝她们的食物，却带着疑虑品尝我做的食物。她们还学会了不要在我的茶中放糖，而在她们的茶里加入一匙又一匙的糖。



我和她们交往时，总是想方设法向她们讲述耶稣（尔撒）的故事。每当我谈到耶稣（尔撒）时，因着她们对这话题不感兴趣而令我感到难过。在祷告方面，当我提议为她们祷告，特别是当莱娜失去她最小的妹妹时，我正为她祈祷，她却对另一个女人小声说话。另一方面，如果在我探访时正好遇到穆斯林的拜祷时刻，她们听到提醒她们拜祷的铃响，就使电话静音，等待拜祷结束。有一次我买了儿童图画圣经，对她们说圣经故事。莱娜听了一次，问我要这本书，然后在第二周迅速归还，她甚至把它藏在沙发下，因我看见她把书从椅垫下拿出来。

我发现分享福音是容易的，但与她们结交朋友并希望她们接受福音是艰苦的工作。人际关系既错综复杂且不可预测，我不知道我与莱娜和阿杜交朋友能带给她们什么属灵影响，或是让我获得甚么成就。但是，她们肯定是“我的朋友”。最近我滑雪撕裂了腿部韧带，她们发给我许多短信，并要我康复后尽快与她们相见。求主祝福她们的心，她们俩都不会开车，不能来看我。我知道她们想念我，我也想念她们。

写于2021.2.24





## 基督教創作傳播中心

Christian Creative Communication Center

### 简介

#### 基要理念

本中心是一个顺服耶稣基督主权，遵行上帝旨意的非牟利基督教宣教机构。盼望透过现代人能明白的语言与可接纳的方式，借创新媒体，将福音广传！

#### 使命与目标

1. 推动教会，注重差传
2. 训练门徒，作主精兵
3. 连结机构，广增力量
4. 透过传媒，彰显主爱
5. 导迷失者，归主名下
6. 完成使命，讨主欢心

#### 事主三大方向

##### 1. 宣教部

组织宣教行程，编撰、出版宣教教材及刊物，培育宣教人才，提供协调及补助外地宣教士，以期实践主的大使命。

## 2. 培训部

本中心设有“四海圣经宣教学院”，自行编制学院教材，深入讲解圣经及宣教理念；开办整全神学培训课程，培育宣教及教会领袖人才，以补助宣教士及教会长执之短缺。另外借“四海读经会”帮助信徒培养深入研读神话语的习惯，从而遵行神旨成为教会的领袖。

## 3. 创作部

为教会及机构提供有关创作、设计、出版、影音制作及媒体等资讯，以专业、崭新及有效的服务将福音广传，以彰显神的荣耀。

## 联络方法

网站：<http://4c-ministries.org/>

邮箱：[4cinfo@gmail.com](mailto:4cinfo@gmail.com)

本书得以顺利出版，实有赖一群重视主名的基督徒的奉献。若您读毕此书，欲奉献支持本中心的文字及影音事工，请把画线支票寄到以下地址：北美（支票抬头为CCCC）：  
3115 W. Parker Rd., Suite 250  
Plano, TX 75023, USA  
Attn: Rev. Dr. Albert Seung

Venmo or Paypal:  
[albertseung@yahoo.com](mailto:albertseung@yahoo.com)



基督教創作傳播中心

Christian  
Creative  
Communication  
Center

2023年4月初版  
美国印刷

